



6346 // ESD3D CUT D

Schutzhandschuhe / Risikokategorie II

Protective gloves / Risk category II

Anknüpfung zum Trages des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stupke locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingerringel, Schmutz sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nach der Anwendung so ausgelegt werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so auszuheben, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie dafür zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs von den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stupke kann dann nach außen gekrempt werden, um den Handschuh so abzuheben. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte dieser nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise getauscht werden. Je nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Nicht waschbar. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädliche oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen

1-6 / A-F	Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)
0	Mindestleistungsstufe nicht erreicht
X	Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar

Alle Prüfungen wurden unter Laborbedingungen an der Handinnenfläche durchgeführt und anhand dieser wurden die jeweiligen Leistungsstufen ermittelt.

Eine Person, die elektrostatisch ableitfähige Schutzhandschuhe trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein, z. B. durch das Tragen von geeignetem Schuhwerk. Elektrostatisch ableitfähige Schutzhandschuhe dürfen in brennbaren oder explosionsfähigen Atmosphären oder während des Umgangs mit brennbaren oder explosionsfähigen Stoffen nicht ausgepackt, geöffnet, angepasst oder ausgezogen werden. Die elektrostatischen Eigenschaften der Schutzhandschuhe können durch Alterungsprozesse, Abnutzungserscheinungen, Kontamination und Beschädigung nachteilig beeinflusst werden und sind möglicherweise für mit Sauerstoff angereicherte, brennbare Atmosphären ungeeignet, für die zusätzliche Bewertungen erforderlich sind. Alle Kleidung und Schuhe, die zusammen mit Handschuhen mit diesen Eigenschaften verwendet werden, müssen unter Berücksichtigung elektrostatischer Risiken konstruiert sein.

EN	
Manufacturer's instructions and information Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to obtain this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.	
Protective gloves	Risk category II
Size(s)	6-12
Certification	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Notified body	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Identification number	1493

General explanations of achieved performance levels

1-6 / A-F	Achieved test result (the higher, the better)
0	Minimum performance level not achieved
X	Not tested or not applicable due to the material or design

All tests were carried out under laboratory conditions on the palm of the hand. Respective performance levels were determined on this basis.

If gloves consist of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.

The test result of the cut resistance (B) is only to be understood as an indication. The TDM cut resistance test (E) provides reference results in terms of performance.

EN 16350:2014	Protective gloves - Electrostatic properties
Test conditions for testing the vertical resistance:	
Air temperature:	23°C ± 2%
Relative humidity:	25% ± 4%

A person wearing electrostatically dissipative protective gloves must be properly earthed, e.g. by wearing suitable footwear. Electrostatic dissipative protective gloves must not be unpacked, opened, adapted or pulled out in flammable or explosive atmospheres or during contact with flammable or explosive substances. The electrostatic properties of protective gloves may be adversely affected by aging, wear and tear, contamination and damage and may not be suitable for oxygen-enriched combustible atmospheres that require additional assessments. All clothing and footwear used with gloves with these properties must be manufactured taking electrostatic risks into account.

FR

Instructions et informations du fabricant

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe I section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

Gants de protection	Catégorie de risque II
Dimension(s)	6-12
Certification	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Organisme notifié	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia
N° d'identification	1493

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à doc.nitras-safety.com.

Le produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque II. Il vous protège contre les risques suivants: Risques mécaniques. Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Produits chimiques, Micro-organismes, Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au haut/haute pression. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle: Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usage, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Instructions sur le port de l'équipement: Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de mettre les gants. Glissez vos doigts dans le gant et tirez-le sur votre main avec souplesse sur le bord-côté ou sur la manchette. Veillez à ce qu'un ajustement correct. Les gants doivent avoir une position fixe et près de la paume, les doigts et les espaces interdigitaux. Les ongles, bijoux et un allongement et étirement excessifs peuvent endommager les gants. Après l'application, les gants doivent être retirés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau, car ils peuvent être contaminés d'une manière

visible ou invisible avec des substances nocives. Retirer les gants de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur. Pour ce faire, enlevez d'abord des doigts les extrémités du gant. Il est possible de remonter vers l'extérieur le bord-côte ou la manchette pour retirer le gant. Afin que le gant conserve son confort, il doit être nettoyé après chaque activité conformément aux consignes de nettoyage et d'entretien. En fonction du besoin, cela peut et devrait être réalisé pendant le port des gants.

Avant de commencer le travail (après les pauses et éventuellement après le lavage des mains), il est possible d'utiliser une préparation adjuvante de protection cutanée. Pendant le travail (avant les pauses et avant de terminer le travail), il est possible d'utiliser un produit de nettoyage cutané adjuvante. Après le travail (après le dernier lavage de mains), il est possible d'utiliser une préparation adjuvante de soin cutané.

Nettoyage/entretien : Non applicable. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent plus aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Explications générales sur les niveaux de performance obtenus

1-6 / A-F	Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)
0	Niveau de performance minimal non atteint
X	Non vérifié ou non applicable en raison du matériel ou de la conception

Tous les contrôles sont réalisés dans des conditions de laboratoire sur la paume de la main et les niveaux de performance respectifs ont été déterminés sur cette base.

EN ISO 21420:2020		Gants de protection - Exigences générales et méthodes de test	
	Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
Dextérité		1-5	5

EN 388:2016 + A1:2018				
Gants de protection contre les risques mécaniques				
EN 388	Paramètres de test		Niveaux de performance	Résultat de test
 ABCDE	A	Résistance à l'abrasion	1-4	3
	B	Résistance aux coupures (Coupe-Test)	1-5	X
	C	Force de déchirure	1-4	4
	D	Résistance à la perforation	1-4	2
	E	Résistance aux coupures (TDM)	A-F	D

Si les gants sont composés de deux ou plusieurs couches, la classification globale ne restitue pas nécessairement l'efficacité de la couche externe.

Le résultat de contrôle de la résistance aux coupures (B) doit être interprété uniquement comme une indication. L'essai de résistance aux coupures TDM (E) fournit des résultats de référence sur la performance.

EN 16350:2014		Gants de protection - propriétés électrostatiques	
Conditions de test concernant l'essai de la résistance de contact:			
Température de l'air:		23°C ± 2%	
Humidité de l'air relative:		25% ± 4%	
Paramètres de test (Résistance de contact [Ω])		Résultat de test	
Paume (enduit)	< 1 x 10 ⁹	9,07 x 10 ⁹ (À capacité de décharge)	
Dos des mains (non enduit)	< 1 x 10 ⁹	1,16 x 10 ⁹ (À capacité de décharge)	
Manchette (non enduit)	< 1 x 10 ⁹	6,12 x 10 ⁹ (À capacité de décharge)	

Une personne portant des gants de protection à capacité de décharge électrostatique doit être correctement reliée à la terre, par ex. en portant des chaussures adaptées. Des gants de protection à capacité de décharge électrostatique ne doivent pas être déballés, ouverts, ajustés ou retirés dans des atmosphères combustibles ou explosives ou pendant la manipulation de substances inflammables ou explosives. Les propriétés électrostatiques des gants de protection peuvent être négativement influencées par des processus de vieillissement, des apparitions d'usure, la contamination et la détérioration et sont éventuellement inadéquates aux atmosphères combustibles enrichies en oxygène, pour lesquelles des évaluations supplémentaires sont nécessaires. Tous les vêtements et toutes les chaussures utilisés avec des gants dotés de ces propriétés doivent être conçus en prenant en compte les risques électrostatiques.

 Fabricant
  Année et mois de fabrication.
  STANDARD 100 by OEKO-TEX®

IT

Istruzioni e informazioni del produttore

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Guanti di protezione	Categoria di rischio II
Dimensione(i)	6-12
Certificazione	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Luogo notificato	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia
Numero di identificazione	1493

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo doc.nitras-safety.com.

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio II. Protegge l'utente nei seguenti casi: rischi meccanici. Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: prodotti chimici, microrganismi, freddo, rischi termici (calore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazione, lavori con getto ad alta pressione. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.

Immaggazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Infilarsi con le mani, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata del PU, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di uso e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i PU sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i PU sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di uso. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.

Istruzioni per indossare l'articolo: Assicurarsi che le mani siano pulite e asciutte prima di indossare i guanti. Inserire le dita nel rispettivo quanto e tirare leggermente il bracciale o il risvolto del guanto sopra la mano. Assicurarsi che la misura aderisca correttamente. I guanti devono aderire al palmo della mano, alla dita e agli spazi tra le dita. Le unghie, i monili, l'eccessiva dilatazione e l'eccessivo tirare possono danneggiare i guanti. I guanti dovrebbero essere rimossi dopo l'uso in modo tale che la parte esterna del guanto non entri in contatto con gli inquinanti o la pelle, in quanto questa può essere contaminata visibilmente e invisibilmente da sostanze nocive. I guanti vanno estratti in modo tale che la parte interna esca verso l'esterno. Perciò rimuovere prima le punte delle dita del guanto. Il bracciale o il risvolto può essere poi rimboccato verso l'esterno per rimuovere il guanto. Per garantire che il guanto mantenga il suo comfort, dopo ogni operazione deve essere pulito in conformità con le istruzioni di pulizia e manutenzione. A seconda del bisogno, questo può e dovrebbe essere fatto mentre i guanti sono indossati.

Prima di iniziare il lavoro (dopo le pause e eventualmente dopo il lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto idoneo per la protezione della pelle. Durante il lavoro (prima delle pause e prima della fine del lavoro) può essere utilizzato un detergente per la pelle adatto. Dopo il lavoro (dopo l'ultimo lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto per la cura della pelle adatto.

Pulizia / manutenzione: Non lavabile. A seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali.

Indicazioni speciali: I PU possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità non si raccomanda una cura particolare.

Spiegazioni generali dei livelli di prestazione raggiunti
1-6 / A-F Risultato della prova raggiunto (quanto più alto, tanto migliore)
0 Livello minimo di prestazione non raggiunto
X Non controllato o non applicabile a causa del materiale o della forma
Tutte le prove sono state eseguite in condizioni di laboratorio sul palmo della mano e i rispettivi livelli prestazionali sono stati determinati sulla base di queste.

EN ISO 21420:2020	Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova		
	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
	Manualità	1-5	5

Se c'è il rischio di incastarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.

EN 388:2016 + A1:2018	Guanti di protezione contro rischi meccanici		
EN 388	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
	A Resistenza ad abrasioni	1-4	3
	B Resistenza al taglio (test di Coupe)	1-5	X
	C Forza di lacerazione	1-4	4
ABCDE	D Resistenza alla perforazione	1-4	2
	E Resistenza al taglio (TDM)	A-F	D

Se i guanti sono costituiti da due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno.
Il risultato della prova della resistenza di taglio (B) va inteso solo come indicazione. La prova di resistenza al taglio TDM (E) fornisce risultati di riferimento in termini di prestazioni.

EN 16350:2014	Guanti di protezione - proprietà elettrostatiche		
Condizioni di prova per la prova della resistenza di passaggio: Temperatura dell'aria: Umidità relativa:	23°C ± 2% 25% ± 4%		
Parametri di collaudo (Resistività di massa [Ω])		Risultato della prova	
Palmo della mano (ricoperto)	< 1 x 10 ⁹	9,07 x 10 ⁹ (dissipativo)	
Dorso della mano (non ricoperto)	< 1 x 10 ⁹	1,16 x 10 ⁹ (dissipativo)	
Risvolto (non ricoperto)	< 1 x 10 ⁹	6,12 x 10 ⁹ (dissipativo)	

Una persona che indossa guanti di protezione elettrostaticamente dissipativi deve essere messa a terra correttamente, ad esempio indossando calzature adeguate. I guanti di protezione elettrostaticamente dissipativi non devono essere disimballati, aperti, adattati o estratti in atmosfere infiammabili o esplosive o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive. Le proprietà elettrostatiche dei guanti di protezione possono essere influenzate negativamente da processi di invecchiamento, apparizioni di usura, contaminazione e danneggiamento e potrebbero non essere adatte ad atmosfere combustibili arricchite di ossigeno che richiedono ulteriori valutazioni. Tutti gli indumenti e le calzature utilizzati con i guanti con queste proprietà devono essere costruiti tenendo conto dei rischi elettrostatici.

		
Produttore	Anno e mese di produzione	STANDARD 100 by OEKO-TEX®
		
Compatibile con touchscreen	NITRAS 3D FIT	Simbolo di riciclaggio (solo per FR)
		
Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore	Marchio CE	Marchio EAC
		
		Marchio UkrSepro

ES

Instrucciones e informaciones del fabricante

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Guantes de protección	Categoría de riesgo II
Talla(s)	6-12
Certificación	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®

Badane parametry (Rezystancja skrośna [Ω])	Wynik badania		
Wewnętrzna powierzchnia dłoni (povlekanie)	< 1 x 10 ⁹	9,07 x 10 ⁹ (Zdolne do eliminacji ładunków elektrostatycznych)	
Grzbiet dłoni (niepovlekanie)	< 1 x 10 ⁹	1,16 x 10 ⁹ (Zdolne do eliminacji ładunków elektrostatycznych)	
Mankiet (niepovlekanie)	< 1 x 10 ⁹	6,12 x 10 ⁹ (Zdolne do eliminacji ładunków elektrostatycznych)	

Osoba nosząca rękawice ochronne, odprowadzające ładunki elektrostatyczne, musi być prawidłowo uziemiona, np. przez noszenie odpowiedniego obuwia. Rękawic ochronnych odprowadzających ładunki elektrostatyczne nie wolno rozpakowywać, otwierać, przymierzać ani zdejmować w atmosferze łatwopalnej lub wybuchowej, lub w trakcie kontaktu z substancjami łatwopalnymi, bądź wybuchowymi. Negatywny wpływ na elektrostatyczne właściwości rękawic ochronnych mogą mieć procesy starzenia, objawy zużycia, zanieczyszczenia i uszkodzenie. Rękawice takie mogą być także nieodpowiednie w przypadku atmosfery palnej wzbogaconej w tlen, która wymaga dodatkowej oceny. Gala odzież i buty używana razem z rękawicami o tych właściwościach musi być skonstruowana z uwzględnieniem zagrożeni elektrostatycznych.

		
Producent	Rok i miesiąc produkcji	STANDARD 100 by OEKO-TEX®
		
Możliwość korzystania z ekranu dotykowego	NITRAS 3D FIT	Symbol recyklingu (tylko dla FR)
		
Przeczytać instrukcje i informacje producenta	Znak CE	Oznakowanie EAC
		
		Oznakowanie UkrSepro

NL

Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant

Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

Veiligheidshandschoenen	Risicocategorie II
Maten	6-12
Certificering	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Aangemelde instantie	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Identificatienummer	1493

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op doc.nitras-safety.com.

Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie II. Het beschermt tegen: mechanische risico's. Andere toepassingsgebieden dan de bovenvermelde toepassingsgebieden, zijn uitsluitkelijk uitgesloten. Dit product biedt daarom geen bescherming tegen onder andere: chemicaliën, micro-organismes, koudte, thermische risico's (hitte en/of vuur), elektrische schokken, straling, perslucht. Neem de aangebrachte pictogrammen, instructies en de vermelde vermogensklassen in acht.

Opslag/gebruik/controle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevings temperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaartijd en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schillerende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste maat is. Ongeacht of defecte producten moeten worden afgewerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uittrekking, verschillen van de vermelde grootte.

Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriumcondities. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de testcondities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het - door slijtage - minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op voor ondeskundig gebruik van het product.

Instructies voor het dragen van het artikel: Controleer of uw handen schoon en droog zijn voordat u handschoenen aantrekt. Steek uw vingers in de handschoen en zorg de ribboord of manchet van de handschoen vast om de handschoen losjes over uw hand te trekken. Zorg dat de handschoen correct past. Handschoenen moeten stevig en dicht tegen de handrug, vingers en vingertussenruimtes liggen.

Organismo autorizado	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Número de identificación	1493

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En doc.nitras-safety.com puede ver la declaración UE de conformidad. En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II que le protege de: riesgos mecánicos, frío, riesgos térmicos (calor o fuego). Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: productos químicos, microorganismos, descargas eléctricas, radiación, trabajos con chorros de alta presión. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación.

Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden diseñarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.

Indicaciones para llevar el artículo: Procure que antes de ponerse los guantes, sus manos estén limpias y secas. Introduzca sus dedos en el guante correspondiente y tire suavemente del puño o de la manga del guante deslizando por su mano. Procure que se ajuste correctamente. Los guantes deberán quedar ajustados en la palma de la mano, los dedos y en el espacio interdigital. Los guantes se pueden dañar por las uñas, las joyas y al extenderlos y tirar demasiado de ellos. Después de su uso, los guantes deberán retirarse de tal manera que la parte exterior no entre en contacto con la ropa o la piel ya que puede estar contaminada por sustancias nocivas visibles e invisibles. Los guantes han de retirarse de tal manera que la parte interna salga hacia fuera. Para ello, primero ha de soltar del guante las puntas de los dedos. Entonces puede doblar hacia fuera el puño o la manga para retirar el guante. Para que el guante mantenga su comodidad, deberá limpiarse después de cada uso siguiendo las indicaciones de limpieza y mantenimiento. Según sea necesario, esto deberá realizarse mientras se llevan los guantes puestos.

Antes de comenzar el trabajo (después de las pausas o de lavarse las manos) se puede aplicar un preparado para protección dérmica apropiado. Durante el trabajo (antes de las pausas y antes de finalizar el trabajo) se puede utilizar un producto de limpieza de la piel apropiado. Después del trabajo (tras el último lavado de manos) se puede utilizar un producto apropiado para el cuidado de la piel.

En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II que le protege de: riesgos mecánicos. Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: productos químicos, microorganismos, frío, riesgos térmicos (calor o fuego), descargas eléctricas, radiación, trabajos con chorros de alta presión. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

Adaraciones generales sobre los niveles de rendimiento alcanzados

1-6 / A-F Resultado de comprobación alcanzado (cuanto mayor, mejor)
0 Nivel de rendimiento mínimo no alcanzado
X No comprobado o debido al material o su estructuración no aplicable
Todos los ensayos realizados en la palma de la mano se han realizado en condiciones de laboratorio y conforme a estos se han determinados los niveles de rendimiento.

EN ISO 21420:2020	Guantes de protección - Requisitos generales y proceso de evaluación		
	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación
	Destreza de los dedos	1-5	5

Siempre que exista el riesgo de quedar atrapado por piezas móviles de la máquina, no se pueden llevar guantes.

EN 388:2016 + A1:2018	Guantes de protección contra riesgos mecánicos		
EN 388	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación

Vingernagels, juwelen en overmatig rekken en trekken kunnen de handschoen beschadigen. Trek na gebruik de handschoenen zout, dat de bovenkant niet in aanraking komt met uw kleding of huid, want de handschoen kan zichtbaar of onzichtbaar bevuild zijn met schadelijke stoffen. Zorg er tijdens het uittrekken van de handschoenen dus voor dat de binnenkant niet naar buiten komt. Maak daartoe eerst de vingertoppen van de handschoen los van de vingers. U kunt ook de ribboord of manchet naar buiten oprollen om de handschoen uit te trekken. Om het comfort van de handschoen te bewaren, moet de handschoen na elk gebruik worden gereinigd volgens de reinigings- en onderhoudsinstructies. Afhankelijk van de behoefte kan en moet dit gebeuren terwijl de handschoenen gedragen wordt.			
Voordat u aan de taak begint (en na werkpausen en indien nodig na het wassen van de handen), kunt u indien gewenst een gepaste huidbeschermingscrème aanbrengen. Tijdens het werken (en vóór werkpausen en vóór het werkende) kunt u indien gewenst een geschikte huidreinigingscrème aanbrengen. Na het werk (en nadat u de laatste keer de handen hebt gewassen), kunt u indien gewenst een huidverzorgingscrème aanbrengen.			
Reiniging/onderhoud: Niet wasbaar. Afhankelijk van het type reiniging kan de reiniging een negatieve invloed op de werking van het product hebben. Daarom neemt de fabrikant na een ondeskundig uitgevoerde reiniging geen verantwoordelijkheid meer op voor het product.			
Afvoer: Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Weer in die geval het product af volgens de plaatselijke voorzichten.			
Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoeligheid, wees dan bijzonder voorzichtig.			

Algemene toelichting bij behaalde prestatie niveaus			
1-6 / A-F Behaalde testresultaat (hoe hoger, hoe beter)			
0 Minimumniveau niet bereikt			
X Niet getest of niet van toepassing wegens het type materiaal of structuur			
Alle testen werden onder laboratoriumcondities uitgevoerd op de binnenkant van de hand en op basis van deze testen zijn de prestatieniveaus bepaald.			

EN ISO 21420:2020	Veiligheidshandschoenen - Algemene eisen en testprocedure		
	Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat
	Vingergevoeligheid	1-5	5

Wanneer er risico bestaat op vastgekeld raken in bewegende machineonderdelen, mogen geen handschoenen worden gedragen.

EN 388:2016 + A1:2018	Veiligheidshandschoenen tegen mechanische risico's		
EN 388	Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat
	A Slijvastheid	1-4	3
	B Slijvastheid (snij-test)	1-5	X
	C Scheurkracht	1-4	4
ABCDE	D Poortsteekkracht	1-4	2
	E Snijsteektheid (TDM-test)	A-F	D

Als handschoenen uit twee of meer lagen bestaan, geeft het totaalresultaat niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitenste laag weer.

Het testresultaat voor snijvastheid (B) mag alleen als richtsnoer worden geïnterpreteerd. De resultaten van de TDM-test voor snijvastheid (E) zijn referentieresultaten.

EN 16350:2014	Veiligheidshandschoenen - Elektrostatatische eigenschappen		
Testcondities voor het testen van de doorgangsweerstand:			
Luchttemperatuur:	23°C ± 2%		
Relatieve luchtvochtigheid:	25% ± 4%		
Testparameters (Doorgangsweerstand [Ω])		Testresultaat	
Handpalm (met bekleding)	< 1 x 10 ⁹	9,07 x 10 ⁹ (antistatisch)	
Handrug (zonder bekleding)	< 1 x 10 ⁹	1,16 x 10 ⁹ (antistatisch)	
Manchet (zonder bekleding)	< 1 x 10 ⁹	6,12 x 10 ⁹ (antistatisch)	

Een persoon die antistatische veiligheidshandschoenen draagt, moet op gepaste manier geaard zijn, bv. door gepaste schoenen te dragen. Antistatische veiligheidshandschoenen mogen niet in omgevingen met brandbare of ontplofbare atmosfeer of tijdens het hanteren van brandbare of ontplofbare stoffen worden uitgetaagd, geopend, aange trokken of uitgetrokken. De elektrostatisch eigenschappen van de veiligheidshandschoenen kunnen door verouderingsprocessen, slijtage en schade worden aangetast en zijn mogelijk niet geschikt voor met zuurstof rijke, brandbare atmosferen, waarvoor aanvullende analyses nodig zijn. Alle kleding en schoenen die samen met handschoenen met deze eigenschappen worden gebruikt, moeten zo vervaardigd zijn, dat rekening is gehouden met elektrostatische risico's.

		
Fabrikant	Jaar en maand van fabricage	STANDARD 100 by OEKO-TEX®

		

	A Resistencia a la abrasión	1-4	3
	B Resistencia a los cortes (Test de Coupe)	1-5	X
	C Esfuerzo al desgarr	1-4	4
	D Resistencia a la penetración	1-4	2
	E Resistencia a los cortes (TDM)	A-F	D

Si los guantes están compuestos por dos o más capas, la clasificación general no representa necesariamente la capacidad de rendimiento de la capa exterior.

El resultado de la comprobación de la resistencia a los cortes (B) solo ha de entenderse como una indicación. El ensayo TDM de resistencia a los cortes aporta referencias en cuanto a su eficacia.

EN 16350:2014	Guantes de protección - Características electrostáticas		
Condiciones de ensayo en cuanto a la comprobación de la resistencia de paso: Temperatura del aire: Humedad relativa del aire:	23°C ± 2% 25% ± 4%		
Parámetros de comprobación (Resistencia de paso [Ω])		Resultado de la comprobación	
Palma de la mano (recubierto)	< 1 x 10 ⁹	9,07 x 10 ⁹ (con capacidad de derivación)	
Dorso de la mano (sin recubrimiento)	< 1 x 10 ⁹	1,16 x 10 ⁹ (con capacidad de derivación)	
Manga (sin recubrimiento)	< 1 x 10 ⁹	6,12 x 10 ⁹ (con capacidad de derivación)	

Una persona que lleve guantes de protección con capacidad de derivación electrostática ha de estar correctamente puesto a tierra p.e.j., llevando zapatos adecuados. Guantes de protección con capacidad de derivación electrostática no se pueden desembalar, abrir, ajustar o quitar en ambientes inflamables o explosivos o mientras se manipulan sustancias inflamables o explosivas. Las características electrostáticas de los guantes de protección pueden verse afectadas negativamente por procesos de envejecimiento, apariencia de desgaste, contaminación y daño; posiblemente no sean apropiados para ambientes enriquecidos con oxígeno e inflamables para los que se necesitarían valoraciones adicionales. Toda la ropa y zapatos que se utilicen con guantes que presentan estas características han de diseñarse teniendo en cuenta los riesgos electrostáticos.

		
Fabricante	Año y mes de fabricación	STANDARD 100 by OEKO-TEX®
		
Capacidad de pantalla táctil	NITRAS 3D FIT	Simbolo de reciclaje (solo para FR)
		
Leer las instrucciones e informaciones del fabricante	Marcado CE	Marcado EAC
		
		Marcado UkrSepro

PL

Instrukcje i informacje producenta

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurę informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

Rękawice ochronne	Kategoria ryzyka II
Rozmiar(y)	6-12
Certyfikaty	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Jednostka notyfikowana	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Numer identyfikacyjny	1493

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej doc.nitras-safety.com.

Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Chroni przed: zagrożeniami mechanicznymi. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: substancjami chemicznymi, mikroorganizmami, niską temperaturą, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień), porażeniem prądem,

		
Geschikt voor touchscreen	NITRAS 3D FIT	Recyclingssymbol (enkel voor FR)
		
Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant lezen	CE-markering	EAC-markering
		

Manšeta (Neopceriti)	< 1 x 10 ⁶	6,12 x 10 ⁶ (Disipativ)
O persoană care poartă mănui de protecție care elimină sarcinile electrostatice trebuie să fie corect legată la pământ, de exemplu prin purtare unei încălăminte adecvate. Mănușile de protecție care elimină sarcinile electrostatice nu trebuie despachetate, deschise, ajustate sau scoase în medii inflamabile sau explozive sau în timpul manipularii materialelor inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mănușilor de protecție pot fi influențate negativ prin procese de îmbătrânire, fenomene de uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu mai fie adecvate pentru medii îmbogățite cu oxigen, inflamabile, pentru care sunt necesare evaluări suplimentare. Îmbrăcămintea și încălălămintea utilizate împreună cu mănușile cu aceste proprietăți trebuie alcătuite ținând cont de riscurile electrostatice.		
		
Producător	Anul și luna de fabricație	STANDARD 100 by OEKO-TEX®
		
Capabil ecran tactil	NITRAS 3D FIT	Simbol de reciclare (numai pentru FR)
		
Citiți instrucțiunile și informațiile producătorului	Marcaj CE	Marcaj UkrSepro

HU

A gyártó utasításai és információi

Tájékoztató füzet egyéni védőeszközökhöz (EVE) a 2016/425 sz. (EU) rendelkezés II. függelékének 1.4 bekezdése szerint Az EVE használatá előtt gondosan olvassa át ezt a tájékoztató füzetet. Az EVE továbbadása esetén köteles ezt a tájékoztató füzetet is továbbadni ill. az EVE átvevőjének átadni. E célból ez a tájékoztató füzet korlátlan mennyiségben sokszorosítható.

Védőeszköz	II. kockázati kategória
Méret(ek)	6-12
Tanúsítvány	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Bejelentett szervezet	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
	1493

A CE-jelölés tanúsítja, hogy a termék a 2016/425 (EU) rendelkezés alapvető egészségvédelmi és biztonsági előírásainak megfelel. Az EU megfelelőségi nyilatkozatot a doc.nitras-safety.com oldalon találja.

Ez a termék II. kockázati kategóriába tartozó egyéni védőeszköz. Véd: mechanikus kockázatokkal. A fent emelttettől eltérő alkalmazási területek kifejezetten kizártak. Ez a termék többek között nem véd: vegyi anyagokkal, mikroorganizmusokkal, hidegkel, termikus kockázatokkal (hő és/vagy tűz), áramütéssel, sugárzással, nagy nyomású sugárral végzett munkával szemben. Vegye figyelembe a felrajzolt piktogramokat, megjegyzéseket és hozzátartozó teljesítményfokozatokat.

Tárolás/Alkalmazás/Felülvizsgálat: Tárolja hűvös, száraz helyen. Tartsa távol közvetlen napfénytől, UV-sugárzástól vagy ozonforásoktól. Ne tárolja meghajlított állapotban, vagy terhelés alatt. A terméknek lehetőleg eredeti csomagolásban tárolja ill. szállítsa. A fény, nedvesség, hőmérséklet, valamint a természetes nyersanyag változásai hosszabb idő elteltével módosíthatják a termék tulajdonságait. A tárolás és az EVE élettartamának pontos ideje nem meghatározható, mivel mindkét paraméter többek között a tárolás, hőmérséklet, nedvesség, kopási fokozat és a használat intenzitásának mindenkori mértékétől függ. Hosszabb tárolás után valamint minden használat előtt ellenőrizze a termék sérüléseit vagy a nersanyag változásait (pl. durva, berepedezett felületeket/anyagokat, lyukakat, színelváltozásokat, stb.). Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék megfelel a következő tevékenységnek, és megfelelő méretű-e. A nem megfelelő vagy hibás termékeket ártalmatlanítás és semmi esetre se használja tovább. A termék mérete pl. nyúlás miatt eltérhet az adatoktól.

Minden teljesítményt laboratóriumi feltételek mellett végzett vizsgálatokkal igazoltunk. Ezért ellenőrizze, hogy az EVE a kérdéses alkalmazásának megfelel-e, mivel a munkahelyi feltételek különböző paraméterektől függenek (pl. hőmérséklet, kopás, használat intenzitása), amelyek a típusvizsgálat eltérhetnek. Ha már használta az EVE-t, akkor a kopás miatt csökkenhet a teljesítménye. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatá esetén.

Utasítások a termék viseléséhez: Ügyeljen arra, hogy a kezei a kesztyű felhúzása előtt tiszták és szárazak. Dugja be a kezét a kesztyűbe és húzza fel a kesztyűt a csuklójához ill. felhajlításán lazán a kézfejére. Ügyeljen arra, hogy megfelelően illeszkedjen. A kesztyű illészkedjen szilárdan és szorosan a kézfejére, az ujjaira valamint az ujjai között. A körmei, ékszerek, valamint a túlzott nyújtás és felhúzás károsíthatják a kesztyűt. A kesztyűket használat után úgy húzza le, hogy a külső része ne érjen a ruhájához vagy a bőréhez, mivel ez láthatóan és láthatatlan módon káros anyagokkal szennyezheti be. Úgy húzza le a kesztyűt, hogy a belső része legyen kívül. Ehhez először távolítsa el a kesztyűt ujjaitól. A kesztyűt csuklórésznél ill. felhajlójánál fogva tartsa kifelé, és húzza le. Ahhoz, hogy a kesztyű továbbra is kényelmes maradjon, minden használat után tisztítsa meg a tisztító-, és karbantartó utasítások szerint. Szükség szerint, ezt a kesztyű viselete közben is végezheti.

A munka megkezdése előtt (szünetek ill. kézmózas után) használhat megfelelő bőrvédő készítményt is. Munka közben (szünetek előtt vagy a munka befejezése előtt) használhat alkalmas bőrtisztítószert. Munka után (az utolsó kézmózas után) használhat megfelelő bőrápoló szert.

Tisztítás/karbantartás: Nem mosható. A tisztítás módjától függően ennek a termék teljesítményére negatív

Broj oznake	1493
CE-oznaka potvrđuje, da proizvod odgovara osnovnim zahtjevima za zaštitu zdravlja i sigurnosnim zahtjevima odredbe (EU) 2016/425. EU-izjava o sukladnosti možete pronaći na stranici doc.nitras-safety.com.	

Kod ovog proizoda se radi o osobnoj zaštitnoj opremi kategorije rizika II. On Vas štiti od: mehaničkih rizika. Područja primjene koja ovdje nisu navedena su izričito isključena. Ovaj proizvod stoga između ostalog ne pruža zaštitu od: kemikalija, mikroorganizama, hladnoće, termičkih rizika (visoke temperature i/ili vatra), strujnih udara, zračenja, radova s mlazom pod visokim tlakom. Molimo obratite pažnju na postavljene piktograme, napomene i pripadajuće stupnjeve učinka.

Skladištenje/korištenje/kontrola: Čuvati na prohladnom i suhom mjestu. Držati dalje od neposrednog utjecaja sunčeve svjetlosti, UV-zraka ili izvora ozona. Ne skladištiti u preklonjenom stanju ili pod opterećenjem. Proizvod po mogućnosti skladištite, odnosno transportirajte u neklonjenom pakiranju. Utjecaji kao svjetlost, vlaga, temperatura, te prirodne promjene materijala za obradu mogu preko dužeg vremenskog razdoblja imati za posljedici promjenu osobina proizvoda. Točni navodi u vezi vremena skladištenja i radnog vijeka osobne zaštitne opreme nisu moguć, jer oba parametra ovise između ostalog od odgovarajuće vrste skladištenja, temperature, vlage, stupnja trošenja i intenziteta uporabe. Stoga ovaj proizvod nakon dugotrajnijeg skladištenja, te prije i poslije uporabe provjerite i utvrdite postoje li oštećenja ili promjene materijala obrade (npr. isušeni i lomljivi slojevi/materijali, rupe, promjene boje itd.). Pri svake uporabe ovaj proizvod provjerite u pogledu prikladnosti za predviđenu aktivnost i u pogledu ispravne veličine. Neprikladni i falčni proizvodi moraju biti zbrinuti i ne smiju nikako biti upotrijebljeni. Veličina proizvoda može primjerice uslijed istezanja odstupati od navoda.

Svi učinci su ustanovljeni provjerama u laboratorijskim uvjetima. Stoga se preporučuje provjera, je li osobna zaštitna oprema prikladna za predviđenu uporabu, jer uvjeti na radnom mjestu oviseo o raznim parametrima (npr. temperatura, abrazija, intenzitet uporabe) mogu odstupati od uvjeta kod provjere uzoraka. Ako je osobna zaštitna oprema već korištena, ona može uslijed stupnja trenja nuditi slabiji učinak. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju nestručne uporabe proizvoda.

Naputci za nošenje proizvoda: Obratite pozornost na to, da Vaše ruke prije navlačenja rukavica budu suhe i čiste. Prste gumite u odgovarajuću rukavicu, a rukavicu lagano povucite držeći je za rub, odnosno posuvratka, preko Vaše šake. Pritom obratite pozornost na odgovarajući oblik. Rukavice trebaju čvrsto prijanjati uz dlan, prste i prostor između prstiju. Nokti, nakit i prekomerno razvlačenje i vučenje mogu oštetiti rukavice. Rukavice trebate nakon uporabe tako skinuti, da vanjska strana ne može doći u dodir s odjećom ili kožom, jer ona može biti vidljivo i nevidljivo kontaminirana štetnim tvarima. Rukavice trebate dakle skinuti tako, da unutrašnja strana dospjele van. U tu svrhu prvo odvojite vrhove rukavice od samih prstiju. Rub, odnosno posuvratka možete odmah izvući prema van, da biste rukavicu na taj način svukli. Da bi rukavica zadržala svoj komfot, trebate je očistiti nakon svake aktivnosti sukladno napucima za čišćenje i održavanje. To možete i trebate izvršiti prema potrebi, dok nosite rukavice.

Prije početka radova (nakon stanki i eventualno nakon pranja ruku) možete koristiti prikladni preparat za čišćenje kože. Tijekom rada (prije stanki i prije završetka rada) možete koristiti prikladno sredstvo za čišćenje kože. Nakon rada (nakon zadnjeg pranja ruku) možete koristiti prikladan preparat za njegu kože.

Čišćenje/održavanje: Ne može se prati. Ovisno o vrsti čišćenja, ono može negativno utjecati na učinak proizvoda. Proizvođač stoga ne preuzima odgovornost za proizvod nakon nestručno izvišenog čišćenja. Zbrinjavanje: Ovaj proizvod bezbjedno s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama ovaj proizvod može biti onečišćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu sa mjeseim pravnim propisima.

Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema kod osjetljivih osoba može izazvati alergijske reakcije. Poseban oprez se preporučuje u slučajevima kada je poznata osjetljivost.

Opća objašnjenja u vezi postignutih stupnjeva učinka	
1-6 / A-F	Postignut rezultat provjere (Što je viši, to je bolji)
0	Minimalni stupanj učinka nije postignut
X	Nije provjereno, odnosno uslijed materijala ili oblikovanja nije moguća primjena
Sve provjere su izvršene pod laboratorijskim uvjetima na unutrašnjoj strani šake i uslijed toga su ustanovljeni odgovarajući stupnjevi učinka.	

EN ISO 21420:2020	Zaštitne rukavice - opći zahtjevi i postupci kontrole		
Parametri provjere	Stupnji učinka	Rezultat provjere	
Pokretljivost prstiju	1-5	5	

Ukoliko postoji rizik zahvaćanja u pokretnim dijelovima strojeva, rukavice ne smiju biti nošene.

EN 388:2016 + A1:2018	Zaštitne rukavice za zaštitu od mehaničkih rizika.			
EN 388	Parametri provjere	Stupnji učinka	Rezultat provjere	
 AB CDE	A Otpornost na abraziju	1-4	1	3
	B Otpornost na rezanje (Coupe-pro-vjera)	1-5	1	X
	C Sila nastavka kidanja	1-4	4	
	D Sila probadanja	A-F	4	2
	E Otpornost na rezanje (TDM)	A-F	D	

Ako su rukavice izrađene od dva ili više sloja, ukupna klasifikacije ne mora nužno prikazati učinkovitost vanjskog sloja.

Rezultat provjere otpornosti na rezanje (B) predstavlja samo napomenu. TDM- provjera otpornosti na rezanje (E) daje referentne rezultate u pogledu učinka.

EN 16350:2014	Zaštitne rukavice - elektrostatske osobine	
Uvjeti provjere u pogledu provjere protočnog otpora:		

hatása lehet. Ezért a gyártó - a szakszerűlenül végrehajtott tisztítás után - nem vállal tovább felelősséget a termékért.

Ártalmatlanítás: A terméket a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa. Akratlagos és nem alkalmaslogos vegyi anyagokkal érintkezés esetén a termék környezetkárosító vagy veszélyes anyagok által válhat szennyezetté. Ebben az esetben a helyben alkalmazott jogi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Különleges megjegyzések: Az EVE érzékeny személyeknél allergiás reakciókat okozhat. Ismert túlérzékenység esetén különleges elővigyázatosság javasolt.

Az egyes teljesítményfokozatok általános magyarázata	
1-6 / A-F	Elért teljesítmény eredmény (minél magasabb, annál jobb)
0	Nem érte el a legalacsonyabb fokozatot
X	Nem vizsgált ill. az anyag vagy a kivitelezés miatt nem alkalmazható
Az összes vizsgálat laboratóriumi körülmények között végezték a kéz belső felületén és ennek tükrében határozták meg a mindenkori teljesítményfokozatot.	

EN ISO 21420:2020	Védőkesztyű - általános követelmények és vizsgálati eljárás		
Vizsgálati paraméterek	Teljesítményfo-kozatok	Vizsgálati eredmények	
Ügységsség	1-5	5	

Ha fennáll a kockázata, hogy mozgó géprészekbe akar, akkor ne viselje a kesztyűt.

EN 388:2016 + A1:2018	Mechanikus kockázatokkal szembeni védőkesztyű			
EN 388	Vizsgálati paraméterek	Teljesítmény-fokozatok	Vizsgálati eredmények	
 AB CDE	A Kopásállóság	1-4	3	
	B Vágással szembeni ellenállás (Coupe-teszt)	1-5	X	
	C Tépőerő	1-4	4	
	D Átjáróási erő	1-4	2	
	E Vágással szembeni ellenállás (TDM)	A-F	D	

Ha a kesztyű két-, vagy többértégu, akkor az osztályozás nem szükségszerűen takarja a külső réteg teljesítményképességét.

A vágással szembeni ellenállás vizsgálati eredménye (B) csak tájékoztatásul szolgál. A TDM-vágással szembeni ellenállás vizsgálat (E) a teljesítményre vonatkozóan jelent referenciaeredményeket.

EN 16350:2014	Védőkesztyű - elektrosztatikus tulajdonságok	
Az átmeneti ellenállás vizsgálatának vizsgálati feltételei:		
Levegő hőmérséklet:	23°C ± 2%	
Relatív páratartalom:	25% ± 4%	
Vizsgálati paraméterek (Átmeneti ellenállás [Ω])	Vizsgálati eredmények	
Tenyér (Bevont)	< 1 x 10 ⁶	9,07 x 10 ⁶ (Levezetőképes)
Kézfej (Nem bevont)	< 1 x 10 ⁶	1,16 x 10 ⁶ (Levezetőképes)
Csukló(Nem bevont)	< 1 x 10 ⁶	6,12 x 10 ⁶ (Levezetőképes)

Az elektrosztatikus levezetőképségű védőkesztyűt viselő személy legyen szabályszerűen földelt, pl. megfelelő lábbeli viseletével. Az elektrosztatikus levezetőképségű védőkesztyűt éghető vagy robbanékony légkörben illetve éghető vagy robbanékony anyagok kezelése közben tilos kipakolni, kinyitni, viselni vagy levenni. A védőkesztyű elektrosztatikus tulajdonságai a változási folyamatok, kopási tulajdonságok, szennyeződések és sérülés miatt hátrányosan befolyásoltak lehetnek, és valószínűleg oxigénnel dúsított, éghető atmoszférában nem megfelelőek, további kiértékelést igényelnek. Az ilyen tulajdonságú kesztyűkkel együtt viselt ruházat és lábbeli legyen elektrosztatikus kockázatnak megfelelően gyártott.

		
Gyártó	A gyártás éve és hónapja	STANDARD 100 by OEKO-TEX®
		
Érintékegypénz	NITRAS 3D FIT	Újrahasznosítási szimbólum (csak FR)
		
Olvassa el a gyártó utasítását és információt	CE-jelölés	EAC-jelölés
		UkrSepro-jelölés

BG
Инструкции и информация от производителя
Информационна брошура за лични предпазни средства (ЛПС) съгласно Регламент (ЕС) 2016/425.

Приложение II, Раздел 1.4. Моля, прегледете внимателно тази информационна брошура преди употребата на ЛПС. Все ще задължително да приложите тази информационна брошура при предаване на ЛПС, resp. да я дадете на получателя на ЛПС. За тази цел тази информационна брошура може да се размножава без ограничения.

Предпазни ръкавици	Рискова категория II
Размери(и)	6-12
Сертификация	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Нотифициран орган	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Идентификационен номер	1493

Означението CE удостоверява, че продуктът съответства на основните изисквания за опазване на здравето и безопасност на Регламента (ЕС) 2016/425. ЕС декларацията за съответствие може да бъде разглеждана на адрес doc.nitras-safety.com.

При този продукт става въпрос за лично предпазно средство от рискова категория II. Той Ви защитава от: механични рискове. Различни от горепосочените области на приложение са изрично изключени. Поради това този продукт, освен всичко останало, не предлага защита срещу: химикали, микроорганизми, студ, топлинни рискове (топлина и/или огън), токови удари, лючение, работи със струя под високо налягане. Моля, спазвайте поставените пиктограми, указания и съответните нива на характеристиките.

Съхранение / употреба / проверка: Съхранявайте на хладно и сухо. Пазете далеч от директна слънчева светлина, UV лъчи или източници на озон. Не съхранявайте в прегънато състояние или под натовавяне с тежест. По възможност съхранявайте или транспортирайте продукта в оригиналната опаковка. Влияния като светлина, влага, температура и естествени промени на веществата в рамките на по-дълъг период от време могат да доведат до промяна на свойствата на продукта. Точни данни за времето за съхранение и ползения живот на ЛПС не са възможни, защото двата параметъра зависят наред с другото и от съответния вид на съхранение, температура, влажността, степента на износване и интензитета на употреба. Поради това проверявайте този продукт след по-дълго съхранение, както и преди и след всяка употреба, за повреди или промени на материала (напр. крехки, пукации се покрития / материали, дупки, промени на цветовете и др.). Проверявайте този продукт преди всяка употреба за неговата пригодност за предвидената дейност и за правилния размер. Неподходящите или дефектни продукти трябва да се изхвърлят и в никакъв случай не трябва да се използват. Размерът на продукта може да се различава напр. поради разтягане от посочените данни.

Всички показатели са били установени чрез тестове в лабораторни условия. Поради това е препоръчителна проверка, дали ЛПС е подходящо за предвидената употреба, защото условията на работното място могат да се различават от тези при изпитването на мострата в зависимост от различни параметри (напр. температура, претриване, интензитет на употреба). Ако ЛПС вече е било използвано, в резултат на степента на износване то може да предлага по-ниски показатели за ефективност. Производителът не поема отговорност при неправилна употреба на продукта.

Указания за носене на артикула: Внимавайте за това преди поставянето на ръкавиците ръцете Ви да са чисти и сухи. Вкрайите пръстите си в съответната ръкавица и издърпайте ръкавицата за оплетката или за маншета свободно върху ръката си. При това внимавайте за правилната форма на ръкавицата. Ръкавиците трябва да лягат плътно и удобно върху повърхността на ръката, пръстите, както и пространствата между пръстите. Нокти на ръцете, бижута и прекомерно разтягане и дърпане могат да повредят ръкавиците. След употреба ръкавиците трябва да се свалят така, че външната страна да не влиза в контакт с облеклото или кожата, защото тя може да е замърсена с видими и невидими опасни материали. Следователно ръкавиците трябва да се свалят така, че вътрешната страна да излезе навън. За целта първо освободете пръстите на ръкавицата от пръстите на ръката. Обвивката или маншетът може след това да бъде обхрянат наопаки, за да може така да се сваля ръкавицата. За да запази ръкавицата своя комфорт, след всяка дейност тя трябва да се почиства съгласно указанията за почистване и поддръжка. Според нуждата това може и би трябвало да се извършва, докато ръкавиците се носят на ръцете.

Преди начало на работа (след почивка и евентуално след измиване на ръцете) може да се използва подходящ препарат за защита на кожата. По време на работа (преди почивки и преди края на работата) може да се използва подходящ препарат за почистване на кожата. След работа (след последното измиване на ръцете) може да се използва подходящ препарат за грижа за кожата. Почистване / поддръжка: Не може да се пере. В зависимост от вида на почистването, то може да се отрази отрицателно върху ефективността на продукта. Поради това, производителя я не поема повече отговорност за продукта след неправилно извършено почистване.

Изхвърляне: Изхвърлете този продукт заедно с домашната смет. След умислен или неумислен контакт с химикали, този продукт може да бъде замърсен с вредни за околната среда или опасни субстанции. В този случай изхвърлянето трябва да се извърши в съответствие с местните правни предписания.

Специални указания: ЛПС може да предизвика апергични реакции при чувствителни хора. Препоръчва се особена предпазливост при известна свръхчувствителност.

Общи обяснения за отделните нива на характеристиките	
1-6 / A-F	Постигнат резултат от изпитване (колкото по-висок, толкова по-добре)
0	Минималното ниво на характеристиките не е достигнато
X	Не е изпитано, resp. не е приложимо поради материала или оформлението
Всички изпитания бяха извършени при лабораторни условия върху вътрешната повърхност на ръката и с тяхна помощ бяха определени съответните нивата на характеристиките.	
EN ISO 21420:2020	Предпазни ръкавици – Общи изисквания и методи за проверка

Temperatura zraka:	23°C ± 2%
Relativna vlažnost zraka:	25% ± 4%

Parametri provjere (Protočni otpor [Ω])	Rezultat provjere		
Unutrašnji šake (Obložene)	< 1 x 10 ⁶	9,07 x 10 ⁶ (Sposobne za odvođenje)	
Hrbat šake (Neobložene)	< 1 x 10 ⁶	1,16 x 10 ⁶ (Sposobne za odvođenje)	
Posuvratka (Neobložene)	< 1 x 10 ⁶	6,12 x 10 ⁶ (Sposobne za odvođenje)	

Osoba, koja nosi zaštitne rukavice sposobne za elektrostatično odvođenje, mora biti uredno uzemljena, na primjer nošenjem prikladne obuće. Zaštitne rukavice sposobne za elektrostatično odvođenje ne smiju biti iskapirane, otvorene, prilagođene ili svučene u zapaljivim ili eksplozivnim atmosferama niti tijekom rukovanja sa zapaljivim ili eksplozivnim tvarima. Elektrostatičke osobine zaštitnih rukavica mogu biti narušene uslijed starenja, trošenja, kontaminacije i oštećenja, zbog čega mogu postati neprikladne za zapaljive atmosfere obogaćene kisikom, te su za njih potrebne dodatne ocjene. Sva odjeca i obuća, koja se koristi zajedno s rukavicama s takvim svojstvima, mora biti konstruirana uz uvažavanje elektrostatičkih rizika.

		
Proizvođač	Godina i mjesec proizvodnje	STANDARD 100 by OEKO-TEX®
		
Zaslon osjetljiv na dodir	NITRAS 3D FIT	Simbol recikliranja (samo za FR)
		
Pročitajte upute i informacije proizvođača	CE-oznaka	EAC-oznaka
		UkrSepro-oznaka

EN ISO 21420:2020	Ochranné rukavice – všeobecné požadavky a zkušební metody		
Zkušební parametr	Úrovně výkonu	Výsledek zkoušky	
Prstová hbitost	1-5	5	

Pokud hrozí nebezpečí zachycení pohyblivými součástmi stroje, nesmí se nosit žádné rukavice.

Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste
Destreza	1-5	5

Caso exista um perigo de ficar preso em peças móveis de máquinas, não podem ser utilizadas luvas.

EN 388:2016 + A1:2018	Luvas de proteção contra riscos mecânicos		
EN 388	Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste
 	A Resistência ao atrito	1-4	3
	B Resistência ao corte (teste Coupe)	1-5	X
	C Resistência à perfuração adicional	1-4	4
	D Resistência à ruptura	1-4	2
	E Resistência ao corte (TDM)	A-F	D

Se as luvas forem constituídas por uma ou mais camadas, a classificação total não reproduz necessariamente a capacidade de desempenho da camada mais exterior.

O resultado de teste da resistência ao corte (B), só deve ser compreendido como informação. O teste de resistência ao corte TDM (E) fornece resultados de referência relativamente ao desempenho.

EN 16350:2014	Luvas de proteção – propriedades eletrostáticas		
Condições de teste relativamente à verificação da resistência vertical: Temperatura do ar: 23°C ± 2% Humidade relativa: 25% ± 4%			
Parâmetros de teste (Resistência vertical [Q])			Resultado de teste
Palma da mão (Com revestimento)	< 1 x 10⁴	9,07 x 10⁴ (Dissipadoras de carga)	
Costas da mão (Sem revestimento)	< 1 x 10⁴	1,16 x 10⁴ (Dissipadoras de carga)	
Punho (Sem revestimento)	< 1 x 10⁴	6,12 x 10⁴ (Dissipadoras de carga)	

Uma pessoa que use luvas de proteção dissipadoras de carga eletrostática tem de estar devidamente ligada à terra, p. ex. por meio do uso de calçado adequado. Luvas de proteção dissipadoras de carga eletrostática não podem ser desmontadas, abertas, ajustadas ou despidas em atmosferas inflamáveis ou explosivas ou durante o manuseamento de substâncias inflamáveis ou explosivas. As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser influenciadas negativamente por meio dos processos de envelhecimento, desgaste, contaminação e danificação e são necessariamente inadequadas para atmosferas inflamáveis, enriquecidas com oxigénio, para as quais são necessárias avaliações adicionais. Todo o vestuário e calçado que sejam utilizados conjuntamente com luvas com estas propriedades, têm de ser produzidos, tendo em consideração os riscos eletrostáticos.

			
Fabricante	Ano e mês de produção	STANDARD 100 by OEKO-TEX®	
			
Compatível com tela sensível ao toque	NITRAS 3D FIT	Símbolo de reciclagem (apenas para FR)	
			
Ler as informações e instruções do fabricante	Marcação CE	Marcação EAC	 Marcação UkrSepro

SK

Návodý a informácie výrobcu

Informačná brožúra pre osobné ochranné prostriedky (OOP) podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II odsek 1.4. Túto informačnú brožúriu si pred použitím osobných ochranných prostriedkov starostlivo prečítajte. Ste povinní túto informačnú brožúriu pri postúpení osobných ochranných prostriedkov pripojiť, resp. prijmcomi osobných ochranných prostriedkov doručiť. Na tento účel sa môže táto informačná brožúrka neobmedzene rozmnožovať.

Ochranné rukavice
Velkost(I)
Certifikácia
Notifikované miesto

Kategória rizika II	
6-12	
EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®	
INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY	
Pot k izviru 6	
1000 LJUBLJANA	
Slovenia	

Značka CE osvedčuje, že produkt zodpovedá základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci nariadenia (EÚ) 2016/425. EU-vyhĺásenie o zhode si môžete prečítať na stránke doc.nitras-safety.com. Tento produkt je osobný ochranný prostriedok kategórie rizika II. Chráni vás proti: mechanickým rizikám. Iné ako vyššie uvedené oblasti použitia sú výslovné vylúčené. Tento produkt neposkytuje, okrem iného žiadnu ochranu proti: chemikáliám, mikroorganizmom, chladu, tepelným rizikám (tepló a/alebo oheň), zásahom

elektrickým prúdom, žiareniu, vysokotlakovému prúdu. Zohľadnite, prosím, umiestnené piktoqramy, upozornenia a príslušné výkonné stupne.

Skladovanie/Pouzívanie/Kontrola: Skladovať v chlade a suchu. Chrániť pred priamym slnečným žiarením, UV-účmi alebo zdrojmi ozónu. Neskladovať v zalomenom stave ani pod zaťažéním hmotnosti. Produkt podľa možnosti skladujte, resp. pripravujte v originálnom obale. Vplyvy ako svetlo, vlhkosť, teplota, ako aj prirodzená zmeny materiálu počas dlhšieho časového obdobia môžu mať za následok zmeny vlastností produktu. Presné údaje k dbe skladovania a životnosti osobných ochranných prostriedkov nie sú možné, pretože obnova parametre závisia okrem iného od príslušných spôsobu skladovania, teploty, vlhkosti, stupňa opotrebenia a intenzity používania. Preto po dlhšom skladovaní, ako aj pred a po každom použití skontrolujte tento produkt vzhľadom na škody a zmeny produktu (napr. krehké, popraskané nátery/ materiály, diery, zmeny farby atď.). Pred každým použitím skontrolujte tento produkt vzhľadom na vhodnosť na plánovanú činnosť a na správnu veľkosť. Nevhodné alebo chybné produkty treba zlikvidovať a v žiadnom prípade sa nesmú používať ďalej. Veľkosť produktu sa môže odlišovať od údajov napr. v dôsledku dilatácie. Všetky výkony boli zistené po skúškach za laboratórnych podmienok. Preto sa odporúča overenie, či sú osobné ochranné prostriedky vhodné na plánované použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu v závislosti od rozličných parametrov (napr. teplota, oder, intenzita používania) odlišovať od podmienok skúšky konštrukčného vzoru. Ak už boli osobné ochranné prostriedky použité, môžu tieto, z dôvodu opotrebenia, poskytovať menšie výkony. Výroba nepreberá žiadnu zodpovednosť pri neodbornom používaní produktu.

Pokyny k noseniu výrobku: Dávajte pozor na to, aby boli vaše ruky pred nafaňovaním rukavíc čisté a suché. Zaveďte svoje prsty do príslušnej rukavice a natiahnite si rukavicu za pletený pás, resp. za manžetu za svoju ruku. Dávajte pritom pozor na správny zalievací tvar. Rukavice by mali pevne a tesne priliehať na dlaň, prsty, ako aj priestory medzi prstami. Nechty, ozdoby, ako aj nadmerné nafaňovanie a ťahanie by mohlo rukavice poškodiť. Rukavice by sa mali po použití vyzliecť tak, aby sa vonkajšia strana nedostala do kontaktu s odevom alebo pokožkou, pretože tieto môžu byť viditeľne a neviditeľne kontaminované so škodlivými látkami. Rukavice treba teda vyzliecť tak, aby sa vnútorná strana dostala smerom von. Na tento účel najprv uvoľnite špičky prstov rukavice od prstov. Pletený pás, resp. manžeta sa môže potom vyhnúť smerom von a tak sa vyzlečie rukavica. Aby si rukavica zachovala svoj komfort, mala by sa po každej činnosti vyčistiť podľa pokynov ku čisteniu a údržbe. Podľa potreby sa môže a malo by sa toto vykonať počas nosenia rukavíc. Pred začiatkom práce (po prestávkach a prip. pred umývaním rúk) sa môže použiť vhodný prostriedok na ochranu rúk. Počas práce (pred prestávkami a pred ukončením práce) sa môže použiť vhodný prostriedok na čistenie rukavíc. Po práci (po poslednom umytí rúk) sa môže použiť vhodný prostriedok na ošetrovanie pokožky.

Čistenie/údržba: Nie je možné ho prať. Podľa spôsobu čistenia to môže mať negatívny vplyv na výkon produktu. Výroba preto, po neodborne vykonanom čistení, nepreberá za produkt via žiadnu zodpovednosť. Likvidácia: Tento produkt zlikvidujte spolu s domovým odpadom. Po úmyselnom a neúmyselnom kontakte s chemikáliami môže byť tento produkt znečistený nebezpečnými substanciami škodlivými pre životné prostredie. V tomto prípade treba vykonať likvidáciu v zhode s miestne aplikovanými právnymi predpismi. Zvláštno upozornenia: Osobné ochranné prostriedky môžu u citlivých osôb vyvolať alergické reakcie. Zvláštna pozornosť sa odporúča pri známej nadmernej citlivosti.

EN 388:2016 + A1:2018	Rukavice proti mechanickým rizikám		
EN 388	Skúšobné parametre	Výkonné stupne	Výsledok skúšky
 	A Odolnosť proti oderu	1-4	3
	B Odolnosť proti prerezaníu (Coupe-Test)	1-5	X
	C Ďalšia ťhacia sila	1-4	4
	D Sila prerazenia	1-4	2
	E Odolnosť proti prerezaníu (TDM)	A-F	D

V prípade, že rukavice pozostávajú z dvoch alebo viacerých vrstiev, reprodukuje celková klasifikácia v prípade nultosti výkonnosti vonkajšej vrstvy.

Výsledok skúšky odolnosti proti prerezaníu (B) treba chápať iba ako upozornenie. Skúška odolnosti proti prerezaníu TDM (E) dodáva referenčné výsledky týkajúce sa výkonu.

EN 16350:2014	Ochranné rukavice – Elektrostatické vlastnosti		
Skúšobné podmienky týkajúce sa skúšky prechodového odporu: Teplota vzduchu: 23°C ± 2% Relatívna vlhkosť vzduchu: 25% ± 4%			
Skúšobné parametre (Prechodový odpor [Q])			Výsledok skúšky
Dlaň (Povrstvená)	< 1 x 10⁴	9,07 x 10⁴ (S vybíjacou schopnosťou)	

EN 388	Testparametre	Ydeľsestrin	Testresultat
 	A Slidstyrke	1-4	3
	B Skærefasthed (Coupe-test)	1-5	X
	C Rivekraft	1-4	4
	D Punkteringsmodstand	1-4	2
	E Skærefasthed (TDM)	A-F	D

Hvis handskerne består af to eller flere lag, gengiver den samlede klassificering ikke nødvendigvis ydelsen af de yderste lag.

Testresultater for skærefasthed (B) skal kun betragtes som info. TDM-testen for skærefasthed (E) giver referenceresultater vedrørende ydelsen.

EN 16350:2014	Beskyttelseshandsker – elektrostatiske egenskaber		
Testbetingelser med henblik på test af gennemtrængningsmodstanden: Lufttemperatur: 23°C ± 3% Relativ luftfugtighed: 25% ± 3%			
Testparametre (Gennemtrængningsmodstand [Q])			Testresultat
Indvendigt hånd (Belagt)	< 1 x 10⁴	9,07 x 10⁴ (Har afledningsveje)	
Håndryg (Ubelagt)	< 1 x 10⁴	1,16 x 10⁴ (Har afledningsveje)	
Manchet (Ubelagt)	< 1 x 10⁴	6,12 x 10⁴ (Har afledningsveje)	

Personer, som bærer elektrostatik afledende beskyttelseshandsker, skal være jordforbundet korrekt, f.eks. ved at bære egnet skotøj. Elektrostatisk afledende beskyttelseshandsker må ikke pakkes ud, åbnes, tilpasses eller tages af i brændbar eller eksplosiv atmosfære eller ved arbejde med brændbare eller eksplosive stoffer. De elektrostatik afledende beskyttelseshandskers egenskaber kan påvirkes negativt af ældningsprocessen, tegn på slid, kontaminering og skader og er muligvis uegnede til atmosfære, som er beriget med ilt, og som er nødvendig til de supplende vurderinger. Al bekledning og sko, som anvendes sammen med handsker med disse egenskaber, skal være konstrueret, så de tager højde for de elektrostatiske risici.

EN 388	Producent	Produktionsår- og -måned.	STANDARD 100 by OEKO-TEX®
 	 	 	
Kompatibel med berøringsskærm	NITRAS 3D FIT	Genbrugssymbol (kun for FR)	
 	 	 	
Læs producentens vejledninger og informationer	CE-mærkning	EAC-mærkning	UkrSepro-mærkning

ET

Tootja juhised ja informatsioon

Isikukaitselahendite teabebrüüri vastavalt EÜ määrusele 2016/425, lisa II lõikele 1.4. Palun lugege see teabebrüüri enne isikukaitselahendite kasutamist hoolikalt läbi. Te olete kohustatud isikukaitselahendite edasiansimisel kaasa andma ka selle teabebrüüri. Seetõttu tohib seda teabebrüüri piiramata hulgal paljundada.

Kaitsekindad
Suurus(ed)
Sertifitseerimine
Teavitatud asutus

II riskikategooria	
6-12	
EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®	
INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY	
Pot k izviru 6	
1000 LJUBLJANA	
Slovenia	

Identifitseerimisnumber

CE-märgis kinnitab, et toode vastab EÜ määrust 2016/425 tulenevatele olulistele tervisekaitse- ja ohutusnõuetele. EÜ vastavusdeklaratsioon leiata aadressil doc.nitras-safety.com.

Selle toote puhul on tegemist I riskikategooria isikukaitselahenditega. See kaitseb teid vastu: Mehaanilised riskid. Muud kui eespool nimetatud kohaldamisalad on selgeselgelt välistatud. Seetõttu ei paku see toode kaitset: Kiimide, Mikroorganismide, Külmi, termilised õhud (kuumuse ja/või tuli), Elektroõõgi, Kiirgus, Töö kõrgsurvega. Palun järgige tootel olevaid piktogramme, juhiseid ja vastavaid toimumistasemeid.

Hoidamine/kasutamine/kontrollimine: Hoidunage jahedas ja kuivas kohas. Hoidke eemal põlenguallusest, UV-kiirtest ja osoni allikatest. Ärge hoidunage kokkupuudltna ega koormuse all. Hoidunage vii transportide tootet võimalusel originaalpakendis. Vältuge, niiskuse, temperatuuri, samuti materjali loomulikud muutmised võivad pikema aja jooksul toote omadusi muuta. Täpseid andmeid isikukaitselahendite hoidumise ja eluea kohta ei ole võimalik anda, kuna mõlemad parameetrid sõltuvad muuhulgas hoidumise viisist, temperatuurist, niiskusest, toote kulumisastmest ning kasutamise intensiivsusest. Seetõttu kontrollige toodet pärast selle pikemaajalist hoidumist ning enne ja pärast kasutamist, et mil ei oleks kahjustusi või materjali muudatusi (nt rabatud, pragunenud pealispinda/ materjali, aukusid, värvimuudatusi jne). Kontrollige seda toodet enne igat kasutuskorda, et ta sobiks

elektriküm prüdom, žiareniu, vysokotlakovému prúdu. Zohľadnite, prosím, umiestnené piktoqramy, upozornenia a príslušné výkonné stupne.

Skldovanie/Pouzívanie/Kontrola: Skladovať v chlade a suchu. Chrániť pred priamym slnečným žiarením, UV-účmi alebo zdrojmi ozónu. Neskladovať v zalomenom stave ani pod zaťažéním hmotnosti. Produkt podľa možnosti skladujte, resp. pripravujte v originálnom obale. Vplyvy ako svetlo, vlhkosť, teplota, ako aj prirodzená zmeny materiálu počas dlhšieho časového obdobia môžu mať za následok zmeny vlastností produktu. Presné údaje k dbe skladovania a životnosti osobných ochranných prostriedkov nie sú možné, pretože obnova parametre závisia okrem iného od príslušných spôsobu skladovania, teploty, vlhkosti, stupňa opotrebenia a intenzity používania. Preto po dlhšom skladovaní, ako aj pred a po každom použití skontrolujte tento produkt vzhľadom na škody a zmeny produktu (napr. krehké, popraskané nátery/ materiály, diery, zmeny farby atď.). Pred každým použitím skontrolujte tento produkt vzhľadom na vhodnosť na plánovanú činnosť a na správnu veľkosť. Nevhodné alebo chybné produkty treba zlikvidovať a v žiadnom prípade sa nesmú používať ďalej. Veľkosť produktu sa môže odlišovať od údajov napr. v dôsledku dilatácie. Všetky výkony boli zistené po skúškach za laboratórnych podmienok. Preto sa odporúča overenie, či sú osobné ochranné prostriedky vhodné na plánované použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu v závislosti od rozličných parametrov (napr. teplota, oder, intenzita používania) odlišovať od podmienok skúšky konštrukčného vzoru. Ak už boli osobné ochranné prostriedky použité, môžu tieto, z dôvodu opotrebenia, poskytovať menšie výkony. Výroba nepreberá žiadnu zodpovednosť pri neodbornom používaní produktu.

Pokyny k noseniu výrobku: Dávajte pozor na to, aby boli vaše ruky pred nafaňovaním rukavíc čisté a suché. Zaveďte svoje prsty do príslušnej rukavice a natiahnite si rukavicu za pletený pás, resp. za manžetu za svoju ruku. Dávajte pritom pozor na správny zalievací tvar. Rukavice by mali pevne a tesne priliehať na dlaň, prsty, ako aj priestory medzi prstami. Nechty, ozdoby, ako aj nadmerné nafaňovanie a ťahanie by mohlo rukavice poškodiť. Rukavice by sa mali po použití vyzliecť tak, aby sa vonkajšia strana nedostala do kontaktu s odevom alebo pokožkou, pretože tieto môžu byť viditeľne a neviditeľne kontaminované so škodlivými látkami. Rukavice treba teda vyzliecť tak, aby sa vnútorná strana dostala smerom von. Na tento účel najprv uvoľnite špičky prstov rukavice od prstov. Pletený pás, resp. manžeta sa môže potom vyhnúť smerom von a tak sa vyzlečie rukavica. Aby si rukavica zachovala svoj komfort, mala by sa po každej činnosti vyčistiť podľa pokynov ku čisteniu a údržbe. Podľa potreby sa môže a malo by sa toto vykonať počas nosenia rukavíc. Pred začiatkom práce (po prestávkach a prip. pred umývaním rúk) sa môže použiť vhodný prostriedok na ochranu rúk. Počas práce (pred prestávkami a pred ukončením práce) sa môže použiť vhodný prostriedok na čistenie rukavíc. Po práci (po poslednom umytí rúk) sa môže použiť vhodný prostriedok na ošetrovanie pokožky.

Čistenie/údržba: Nie je možné ho prať. Podľa spôsobu čistenia to môže mať negatívny vplyv na výkon produktu. Výroba preto, po neodborne vykonanom čistení, nepreberá za produkt via žiadnu zodpovednosť. Likvidácia: Tento produkt zlikvidujte spolu s domovým odpadom. Po úmyselnom a neúmyselnom kontakte s chemikáliami môže byť tento produkt znečistený nebezpečnými substanciami škodlivými pre životné prostredie. V tomto prípade treba vykonať likvidáciu v zhode s miestne aplikovanými právnymi predpismi. Zvláštno upozornenia: Osobné ochranné prostriedky môžu u citlivých osôb vyvolať alergické reakcie. Zvláštna pozornosť sa odporúča pri známej nadmernej citlivosti.

Všeobecné vysvetlenia k dosiahnutým výkonnovým stupňom 1-6 / A-F Dosiahnutý výsledok skúšky (čím vyššie, tým lepšie) 0 Minimálny výkonnový stupeň nie je dosiahnutý X Neodskúšané, resp. nepoužiteľné na základe materiálu alebo štruktúry			
Všetky skúšky boli vykonané za laboratórnych podmienok na dlani ruky a na základe toho boli zistené príslušné výkonné stupne.			
EN ISO 21420:2020	Ochranné rukavice – Všeobecné požiadavky a skúšobné postupy		
	Skúšobné parametre	Výkonné stupne	Výsledok skúšky
	Zručnosť v prstoch	1-5	5

Všeobecné vysvetlenie k dosiahnutým výkonným stupňom	Dosiahnutý výsledok skúšky (čím vyššie, tým lepšie)
1-6 / A- F	0
	Minimálny výkonný stupeň nie je dosiahnutý
X	Neodskúšané, resp. nepoužiteľné na základe materiálu alebo štruktúry
Všetky skúšky boli vykonané za laboratorných podmienok na dlani ruky a na základe toho boli zistené príslušné výkonné stupne.	

EN 388:2016 + A1:2018	Rukavice proti mechanickým rizikám		
EN 388	Skúšobné parametre	Výkonné stupne	Výsledok skúšky
 	A Odolnosť proti oderu	1-4	3
	B Odolnosť proti prerezaníu (Coupe-Test)	1-5	X
	C Ďalšia ťhacia sila	1-4	4
	D Sila prerazenia	1-4	2
	E Odolnosť proti prerezaníu (TDM)	A-F	D

Pokiaľ existuje riziko zachytenia do pohyblivých dielov stroja, nesmú sa nosiť rukavice.

EN 388:2016 + A1:2018	Rukavice proti mechanickým rizikám		
EN 388	Skúšobné parametre	Výkonné stupne	Výsledok skúšky
 	A Odolnosť proti oderu	1-4	3
	B Odolnosť proti prerezaníu (Coupe-Test)	1-5	X
	C Ďalšia ťhacia sila	1-4	4
	D Sila prerazenia	1-4	2
	E Odolnosť proti prerezaníu (TDM)	A-F	D

V prípade, že rukavice pozostávajú z dvoch alebo viacerých vrstiev, reprodukuje celková klasifikácia v prípade nultosti výkonnosti vonkajšej vrstvy.

Výsledok skúšky odolnosti proti prerezaníu (B) treba chápať iba ako upozornenie. Skúška odolnosti proti prerezaníu TDM (E) dodáva referenčné výsledky týkajúce sa výkonu.

EN 16350:2014	Ochranné rukavice – Elektrostatické vlastnosti		
Skúšobné podmienky týkajúce sa skúšky prechodového odporu: Teplota vzduchu: 23°C ± 2% Relatívna vlhkosť vzduchu: 25% ± 4%			
Skúšobné parametre (Prechodový odpor [Q])			Výsledok skúšky
Dlaň (Povrstvená)	< 1 x 10⁴	9,07 x 10⁴ (S vybíjacou schopnosťou)	

EN 388	Testparametre	Ydeľsestrin	Testresultat
 	A Slidstyrke	1-4	3
	B Skærefasthed (Coupe-test)	1-5	X
	C Rivekraft	1-4	4
	D Punkteringsmodstand	1-4	2
	E Skærefasthed (TDM)	A-F	D

Hvis handskerne består af to eller flere lag, gengiver den samlede klassificering ikke nødvendigvis ydelsen af de yderste lag.

Testresultater for skærefasthed (B) skal kun betragtes som info. TDM-testen for skærefasthed (E) giver referenceresultater vedrørende ydelsen.

EN 16350:2014	Beskyttelseshandsker – elektrostatiske egenskaber		
Testbetingelser med henblik på test af gennemtrængningsmodstanden: Lufttemperatur: 23°C ± 3% Relativ luftfugtighed: 25% ± 3%			
Testparametre (Gennemtrængningsmodstand [Q])			Testresultat
Indvendigt hånd (Belagt)	< 1 x 10⁴	9,07 x 10⁴ (Har afledningsveje)	
Håndryg (Ubelagt)	< 1 x 10⁴	1,16 x 10⁴ (Har afledningsveje)	
Manchet (Ubelagt)	< 1 x 10⁴	6,12 x 10⁴ (Har afledningsveje)	

Personer, som bærer elektrostatik afledende beskyttelseshandsker, skal være jordforbundet korrekt, f.eks. ved at bære egnet skotøj. Elektrostatisk afledende beskyttelseshandsker må ikke pakkes ud, åbnes, tilpasses eller tages af i brændbar eller eksplosiv atmosfære eller ved arbejde med brændbare eller eksplosive stoffer. De elektrostatik afledende beskyttelseshandskers egenskaber kan påvirkes negativt af ældningsprocessen, tegn på slid, kontaminering og skader og er muligvis uegnede til atmosfære, som er beriget med ilt, og som er nødvendig til de supplende vurderinger. Al bekledning og sko, som anvendes sammen med handsker med disse egenskaber, skal være konstrueret, så de tager højde for de elektrostatiske risici.

EN 388	Producent	Produktionsår- og -måned.	STANDARD 100 by OEKO-TEX®
 	 	 	
Kompatibel med berøringsskærm	NITRAS 3D FIT	Genbrugssymbol (kun for FR)	
 	 	 	
Læs producentens vejledninger og informationer	CE-mærkning	EAC-mærkning	UkrSepro-mærkning

EN 388:2016 + A1:2018	Kaitsekindad kaitseks mehaaniliste ohtude eest		
EN 388	Kontrolliparameetrid	Toimivusast	

أن تؤدي مؤثرات مثل الضوء والرطوبة ودرجة الحرارة فضلاً عن تغيرات الخامات الطبيعية على مدى فترة طويلة نسبياً، إلى تغير في خصائص المنتج. وليست هناك معلومات دقيقة متاحة عن فترة التخزين والعمر الافتراضي لمعدات الحماية الشخصية؛ نظراً لأن كلا العنصرين - من بين أمور أخرى - يعتمدان على كل من نوع التخزين ودرجة الحرارة والرطوبة ودرجة الاستهلاك وكثافة الاستخدام. لذلك افحص هذا المنتج بعد التخزين لفترة طويلة نسبياً وقبل كل استخدام وبعده من حيث تغير خاماته (مثل هشاشة وتشقق الطبقات / الخامات، ومن حيث وجود ثقوب، وتغيرات في اللون، وما إلى ذلك). تأكد قبل كل استخدام من مدى ملائمة المنتج للنشاط المرغوب ومن حيث المقياس الصحيح، ويجب التخلص من المنتجات غير المناسبة أو المعيبة، ويجب ألا تُستخدم بأي حال من الأحوال. علماً بأنه يمكن أن يختلف مقياس المنتج عن المواصفات بسبب التمدد على سبيل المثال.

يتم تحديد كافة قيم الأداء عن طريق إجراء فحوصات في ظروف مخبرية. لذلك يوصى بفحص ما إذا كان معدات الحماية الشخصية مناسبة للاستخدام المرغوب، لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن ظروف الفحص تبعاً لعناصر مختلفة (مثل درجة الحرارة والتآكل وكثافة الاستخدام). إذا كانت معدات الحماية الشخصية مستعملة من قبل، فمن الممكن أن تقدم معدلات أداء أقل بسبب درجة الاستهلاك، ولا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية في حالة الاستخدام غير السليم للمنتج.

تعليمات ارتداء المنتج: تأكد من أن يديك نظيفتين وجافتين قبل ارتداء القفازات. أدخل أصابعك في القفاز المعني ثم اسحب القفاز من إسرار المعصم أو من طرفه برفق على يدك. ویراعی في هذه الأثناء أن يكون القفاز ملائم لمقاس يدك، حيث ينبغي أن يكون مشدوداً ومتصفاً على اليد والأصابع والفجوات التي بين الأصابع. يمكن أن تلحق الأظفار والمجوهرات وكذلك الإفراط في التمدد والسحب ضرراً بالقفازات، وينبغي خلع القفازات بعد الاستخدام بطريقة تمنح تماس الجهة الخارجية للقفازات مع الملابس أو الجلد، حيث يمكن أن تكون القفازات ملوثة بمواد ضارة ظاهرة أو غير ظاهرة، وعليه يجب خلع القفازات بحيث تخرج الجهة الداخلية للخارج. ولهذا الغرض، إيدء بخلع أطراف أصابع القفاز من أصابعك، ويمكن بعدها طي إسرار المعصم أو طرف القفاز لكي يتسنى خلع القفاز. والمحافظة على راحة القفاز، يتعين تنظيفه بعد كل نشاط وفقاً لتعليمات التنظيف والعناية، وإذا لزم الأمر، يمكن بل ويتعين القيام بذلك في أثناء ارتداء القفازات.

وقبل بدء العمل (بعد الاستراحتات وفصل اليدين إذا لزم الأمر) يمكن استخدام منتج مناسب لحماية الجلد، وفي أثناء العمل (قبل الاستراحتات وقبل انتهاء العمل) يمكن استخدام منظف جلد مناسب. وبعد العمل (بعد غسل اليدين لأمر مرة) يمكن استخدام مستحضر مناسب للعناية بالجلد.

التنظيف / العناية: لا تتصل. يمكن أن يكون لطريقة التنظيف تأثير سلبي على أداء المنتج، تبعاً لنوعها، وبالتالي لن تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية عن المنتج، في حالة التنظيف غير السليم.

التكوير: تتخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية، في حالة ملامسة مواد كيميائية بشكل مقصود أو غير مقصود، قد يتلوث المنتج بمواد ضارة بيئياً أو خطيرة. وفي هذه الحالة يجب التخلص منه وفقاً للوائح القانونية المعمول بها محلياً.

ملاحظات خاصة: يمكن أن تسبب معدات الحماية الشخصية تفاعلات تحسسية لدى الأفراد الحساسين بالحساسية، ويوصى بتوخي الحذر في حالة الإصابة بفرط الحساسية المعروفة.

شروحات عامة لمستويات الأداء المتحققة

1-6 / A-F نتيجة الفحص المتحققة (لكما كانت أعلى، كان ذلك أفضل)

0 لم يتم بلوغ الحد الأدنى لمستوى الأداء

X لم يتم الفحص أو غير قابل للاستعمال بسبب المواد أو التصميم

تم إجراء جميع الفحوصات في ظروف مخبرية على راحة اليد، واستناداً إلى ذلك جرى تحديد مستويات الأداء في كل مرة.

EN ISO 21420:2020	القفازات الواقية – المتطلبات العامة وإجراءات الفحص	
عناصر الفحص	مستويات الأداء	نتيجة الفحص
الراحة اليدوية	1-5	5

إذا كان هناك خطر التعثر في الأجزاء الميكانيكية المتحركة، فيجب عدم ارتداء قفازات.

EN 388:2016 + A1:2018	قفازات واقية من المخاطر الميكانيكية	
EN 388	عناصر الفحص	مستويات الأداء
مقاومة السحج	A	1-4
مقاومة القطع (اختبار Coupe)	B	1-5
مقاومة التمزق	C	1-4
قوة الثقب	D	1-4
مقاومة القطع (TDM)	E	A-F

إذا كان القفاز مكوناً من طبقتين أو أكثر، فإن التصنيف العام لا يعكس - بالضرورة - أداء الطبقة الخارجية.

يجب ألا تُنجم نتيجة فحص مقاومة القطع B سوى بوصفها مؤشراً لفحص، حيث يوفر اختبار مقاومة القطع TDM E نتائجاً مرجعية تتعلق بالأداء.

EN 16350:2014	قفازات الواقية – الخصائص الكهروستاتيكية	
شروط الاختبار فيما يتعلق باختيار المقاومة الحجمية: درجة حرارة الهواء: 23°C ± 3% الرطوبة النسبية للهواء: 25% ± 3%		
عناصر الفحص (المقاومة الحجمية (Ω))	نتيجة الفحص	
راحة اليد (مظلي)	< 1 x 10 ⁶	(ميدد للكهراب) 9.07 * 10 ⁶
ظهر اليد (غير مظلي)	< 1 x 10 ⁶	(ميدد للكهراب) 1.16 * 10 ⁷
إسرار المعصم (غير مظلي)	< 1 x 10 ⁶	(ميدد للكهراب) 6.12 * 10 ⁷

التنظيف / العناية: ينبغي تنظيف المنتج بقطعة قماش مبللة (ماء فاتر)، من دون مواد كيميائية أو بالفرشاة، وتركه ليجف في الهواء. افحص هذا المنتج بعد التنظيف وقبل الارتداء التالي من حيث وجود أضرار. يتعين عدم إعادة استخدام المنتجات للتخزيرة. يمكن أن يكون لطريقة التنظيف تأثير سلبي على أداء المنتج، تبعاً لنوعها، وبالتالي لن تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية عن المنتج، في حالة التنظيف غير السليم.

STANDARD 100 by OEKO-TEX®	سنة وشهر الصنع	الجهة الصانعة
OEKO-TEX® STANDARD 100	3D FIT	UkrSepero
رمز إعادة التدوير (فقط FR)	قدرة على اللمس	NITRAS 3D FIT

اقرأ تعليمات ومعلومات الجهة الصانعة	علامة CE	علامة EAC	علامة UkrSepero
NO			

Veiledninger og informasjon fra produsenten

Informasjonsbrosjyre for personlig beskyttelsesutstyr (PBU) iht. forordning (EU) 2016/425, vedlegg II avsnitt 1.4. Les informasjonsbrosjyren nøye før du bruker PBU. Du er forpliktet til å legge ved denne informasjonsbrosjyren

når PBU gis videre, eller gi den til mottakeren av PBU. For dette formålet kan informasjonsbrosjyren mangfoldiggjøres ubegrenset.

Beskyttelseshansker	Risikokategori II
Størrelse(r)	6-12
Sertifisering	EN 388, EN 16350, STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Teknisk kontrollorgan	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
ID-nummer	1493

CE-merkingen bekrefter at produktet oppfyller grunnleggende krav til helsevern og sikkerhet i forordningen (EU) 2016/425. EU-samsvarserklæringen kan leses på doc.nitras-safety.com.

Ved dette produktet handler det om personlig beskyttelsesutstyr i risikokategori II. Det beskytter deg mot: Mekaniske farer. Andre bruksområder enn de som er nevnt over, er forbudt. Dette produktet gir derfor ingen beskyttelse mot bl.a.: Kjemikalier, Mikroorganismer, Kulde, Termiske farer (varme og/eller brann), Elektrisk støt, Stråling, Arbeider med høytrykksstråle. Se piktogrammer, henvisninger og tilhørende ytelsestrinn. Lagring/bruk/kontroll: Må lagres kjølig og tørt. Må holdes unna direkte sollys, UV-stråling eller osonkilder. Må ikke lagres med bøy eller med vektbelastning. Lagre eller transporter produktet helst i originalemballasjen. Påvirkninger som lys, fuktighet, temperatur samt naturlige forandringer i materialet over et lengre tidsrom, kan forårsake endring i produktegenskapene. Nøyaktige opplysninger om lagringstid og levetid for PBU er ikke mulig, da begge parametre bl.a. er avhengige av lagringsmåte, temperatur, fuktighet, slitasje og bruksintensiteten. Produktet må derfor kontrolleres etter langvarig lagring samt før og etter bruk med tanke på skader eller forandringer i materialet (f.eks. spro, sprukne belegg/materialer, hull, fargeforandringer osv.). Kontroller dette produktet før hver bruk for å se om det er egnet for den planlagte aktiviteten og om det er av riktig størrelse. Uegneede eller feil produkter skal kasseres og absolutt ikke brukes. Størrelsen på produktet kan f.eks. avvike fra opplysningene på grunn av ekspansjon. Alle ytelser ble registrert under kontrollør med laboratoriebetingelser. Det anbefales derfor å kontrollere om PBU er egnet for den planlagte bruken, da betingelsene på arbeidsplassen kan avvike fra betingelsene for modellkontrollen avhengig av forskjellige parametre (f.eks. temperatur, avriving, bruksintensitet). Hvis beskyttelsesutstyret allerede har vært brukt, kan beskyttelsen være mindre på grunn av slitasjegraden. Produsenten overtar ikke ansvar ved ufagmessig bruk av produktet.

Instruksjoner for bruk av artikkelen: Pass på at hendene dine er rene og tørre før du har på deg hansker. Før fingrene inn i den aktuelle hansken og trekk opp hansken løst over hånden etter ribbebåndet eller mansjetten. Pass på at passformen er korrekt. Hansker skal sitte godt og ligge an mot håndflaten, fingrene og i mellom fingrene. Negler, smykker og kraftig utvidelse og trekking kan skade hanskene. Etter bruk skal hanskene trekkes ut på en slik måte at utsiden ikke kommer i klær eller hud, da disse kan være kontaminert med skadelige stoffer, både synlige og usynlige. Hansker skal altså trekkes av på en slik måte at innsiden vender utover. Løsne først fingertuppene på hansken fra fingrene. Ribbebåndet eller mansjetten kan brettes utover for å trekke av hansken på denne måten. For at hansken skal beholde komforten, må den rengjøres iht. rengjørings- og vedlikeholdsinstruksjonene etter hver bruk. Avhengig av behovet kan og skal dette utføres mens hanskene brukes.Før arbeidet starter (etter pauser og ev. etter håndvask), kan det brukes et egnet håndbeskyttelsesmiddel. Under arbeidet (før pauser og før arbeidet avsluttes), kan det brukes et egnet hudrengjøringsmiddel. Etter arbeidet (etter siste håndvask) kan det brukes et egnet hudpleiemiddel. Rengjøring/vedlikehold: Kan ikke vaskes. Avhengig av rengjøringen kan dette ha negativ innvirkning på produktytelsen. Produsenten overtar derfor ikke lenger ansvar for produktet etter en ufagmessig rengjøring. Kassering: Kast dette produktet i husholdningsavfallet. Etter planlagt eller ikke planlagt kontakt med kjemikalier, kan produktet være forurenset av miljøfarlige eller farlige stoffer. I slike tilfeller skal kasseringen skje i samsvar med lokale lover og regler.

Spesielle henvisninger: Sensitive personer kan oppleve allergiske reaksjoner på PBU. Vær spesielt forsiktig ved kjent overfølsomhet.

Generelle forklaringer på de oppnådde ytelsestrinnene
1-6 / A-F Oppnådd testresultat (jo høyere, desto bedre)

0 Minste ytelsestrinn

X Ikke testet eller kan ikke brukes på grunn av materialet eller utformingen

Alle tester ble utført iht. laboratoriebetingelser på innsiden av hånden, og ved hjelp av disse ble de aktuelle ytelsestrinnene registrert.

EN ISO 21420:2020	Beskyttelseshansker – Generelle krav og testprosedyre	
Testparametere	Ytelsestrinn	Testresultat
Fingerferdighet	1-5	5

Hvis det foreligger fare for å henge seg fast i bevegelige maskindeler, skal det ikke brukes hansker.

EN 388:2016 + A1:2018	Beskyttelseshansker mot mekaniske farer	
EN 388	Testparametere	Ytelsestrinn
	A Slitefasthet	1-4
	B Snittstyrke (Coupe-test)	1-5
	C Rivestyrke	1-4
	D Stikkstyrke	1-4
	E Snittstyrke (TDM)	A-F

Hvis hansker består av to eller flere lag, gjengir ikke totalklassifiseringen nødvendigvis yteevnen til de ytterste lagene. Testresultatet for snittstyrke (B) er bare en henvisning. TDM-snittstyrketesten (E) gir referanseresultater når det gjelder ytelse.

EN 16350:2014	Beskyttelseshansker – Elektrostatiske egenskaper	
Testbetingelser for testing av gjennomgangsmtstanden: Lufttemperatur: 23°C ± 3% Relativ lufffuktighet: 25% ± 3%		
Testparametere (Gjennomgangsmtstand (Ω))	Testresultat	
Håndflate (Med belegg)	< 1 x 10 ⁶	9,07 x 10 ⁶ (Med bortledningsevne)
Håndbak (Uten belegg)	< 1 x 10 ⁶	1,16 x 10 ⁷ (Med bortledningsevne)
Mansjett (Uten belegg)	< 1 x 10 ⁶	6,12 x 10 ⁶ (Med bortledningsevne)

En person som bruker beskyttelseshansker med elektrostatisk bortledningsevne, må være jordnet på riktig måte, f.eks. med bruk av egnede sko. Beskyttelseshansker med elektrostatisk bortledningsevne må ikke pakkes ut, åpnes, tilpases eller tas av i brennbar eller eksplosjonsfarlig atmosfære eller under omgang med brennbare eller eksplosjonsfarlige stoffer. Beskyttelseshanskens elektrostatiske egenskaper kan påvirkes negativt av aldriingsprosesser, slitasje, kontaminering og skader, og kan være uegnet for brennbare atmosfærer som er anriket med surstoff, og som krever tilleggsvurderinger. Alle klær og sko som brukes sammen med hansker med disse egenskapene, må være konstruert for elektrostatiske farer.

Produsent	Produksjonsår og -måned	STANDARD 100 by OEKO-TEX®
Produsent	3D FIT	Resirkuleringsymbol (kun for FR)
Kompatibel med berørings skjerm	NITRAS 3D FIT	
Les veiledninger og informasjon fra produsenten	CE-merking	UkrSepero-merking
	CE-merking	UkrSepero-merking

